

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:242802

18.09.2019-07:17

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.161

CONTAINER ID: LB SC

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7200202	2511063351	504	PC	S/	Ring Gear	5500043504
18.09.2019	2511063358				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180243217
	P: 84 -LT5		X	0	TBA-500081	500P706585 166820
	P: 7 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7200203	2511097250	405	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
18.09.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	135	TBA-500086	180243218
	P: 27 -LT1		X	0	TBA-500078	500P70657P 166821
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7200204	2511071650	936	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
18.09.2019	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE		X	312	TBA-500086	180243219
	P: 36 -LT2		X	0	TBA-500079	500P706586 166822
	P: 3 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7200205	2516069335	1.008	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
18.09.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE		X	72	TBA-500086	180243220
	P: 84 -LT8/250		X	0	TBA-500084	500P706580 166823
	P: 14 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 SET 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica qualità e quantità"

GR;

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties concernées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

Die mit rot gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich 21+22

weiß - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer blanc - Exemple pour commettant rose - Exemple pour l'expéditeur bleu - Exemple pour le destinataire vert - Exemple pour le transporteur wit - Exemplaar voor lastgever roze - Exemplaar voor afzender blauw - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder blanco - Ejemplaro por comitente rosa - Ejemplar por remitente blu - Ejemplar por destinatario verde - Ejemplar por transportador white - Copy for orderer pink - Copy for sender blue - Copy for consignee green - Copy for carrier lila - Exemplar für Auftraggeber rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ..	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Neuenstein Land/Pays Deutschland Datum/Date 18.09.2019			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 242802.			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 27-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage CONTAINER	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise GEHÖRIG
10 Statistikkennzeichen No. statistique -87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5161,1	12 Umlang in m³ Cubage m³ 1,23
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement 16 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 17 Zu zahlen vom... A payer par... 18 Zwischen... Entre... 19 Zuschläge Suppléments 20 Nebenabgaben Frais accessoires 21 Sonstiges Divers 22 Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer 23 Rückstellung Remboursement 24 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 25 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement 26 Rückstellung Remboursement 27 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgestellt in Établi à Neuenstein 22 Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
24 Datum Date 18.09.2019		25 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 26 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 27 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
28 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Données pour la détermination de la distance von... bis...		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art... Anzahl... Kein Tausch... Tausch... 30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art... Anzahl... Kein Tausch... Tausch...	
31 Vertragspartner des Frachtführers 32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 33 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 35 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
36 Amtliches Kennzeichen Licence 37 Nutzlast in kg Charge utile 38 Anhänger		39 Benutzte Gen.-Nr. 40 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la section 19 le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Marchandises en caisses 1 et 2 voir annexes spéciales dans ADR, Chapitre 1.

23 SET 2019
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008757 vom 18.09.2019



19-008757

Ludwigsburg, 18.09.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.09.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.09.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7200202 7200203 7200204 7200205	11 Anzahl der LM Nombre des colis 27	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.161
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		27,00 COLLI	5.161,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz. Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-008757 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

123 SET 2019
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604